

## Irreführende Formulierungen in Reisekatalogen

Im Katalog	In der Realität
<b>Direktflug</b>	Eine oder mehrere Zwischenlandungen können durchgeführt werden.
<b>Non Stop Flug</b>	Ein Flug ohne Zwischenlandung.
<b>sehr kurze Transferzeit/Flughafennähe</b>	Das Hotel liegt in der Nähe des Flughafens, Fluglärm ist daher möglich (im schlimmsten Fall liegt das Hotel direkt in der Anflugschneise).
<b>gute Verkehrsanbindung/zentrale Lage</b>	Kann auf eine hohe Lärmbelastung hindeuten.
<b>strandnah</b>	Das sind Unterkünfte, die nicht direkt am Strand liegen. Der Begriff "nah" ist relativ.
<b>Strandpromenade</b>	Dabei handelt es sich häufig um Gehsteige zwischen Strand und Hauptverkehrsstraßen; wahrscheinlich Verkehrslärm, Nachtleben etc.
<b>aufstrebender Ferienort</b>	Deutet auf rege Bautätigkeit hin.
<b>direkt am Meer</b>	Die Unterkunft muss sich nicht an einem Badestrand befinden, auch eine Steilküste ist möglich.
<b>Ferienclub direkt am Strand</b>	Bei einer größeren Anlage kann die Entfernung vom Hotelzimmer oder Appartement bis zum Strand auch einige hundert Meter betragen.
<b>unberührte Natur/wildromantische Lage/ruhige Randlage</b>	Ziemlich abgelegen, eventuell ohne Infrastruktur.
<b>Bademöglichkeit</b>	Es gibt keine näheren Angaben über die Beschaffenheit des Strandes.
<b>naturbelassener Strand, Naturstrand</b>	Der Strand kann verschmutzt sein, wahrscheinlich keine Toiletteanlagen, Duschen und Umkleidekabinen, keine Lokale etc.
<b>Korallenstrand</b>	Eventuell scharfkantige Korallenreste, für Kinder weniger geeignet, Badeschuhe empfehlenswert.
<b>Leihwagen empfohlen</b>	Das Hotel liegt wahrscheinlich sehr abgelegen und hat keine Anbindung ans öffentliche Verkehrsnetz, das heißt, ohne Mietwagen kommen Sie nirgendwo hin.
<b>Hotel liegt am Ortseingang/Bushaltestelle in der Nähe</b>	Das Hotel liegt unter Umständen an einer stark befahrenen Straße.
<b>Panoramablick</b>	Das Meer ist eventuell nur in der Ferne zu sehen, möglicherweise auch ein großer Höhenunterschied zw. Hotel und Strand.
<b>nur 150m bis zum Meer</b>	Meer ist nicht gleichzusetzen mit Strand, es kann dort unmöglich sein, zu baden.
<b>zentrale Lage/belebt/verkehrsgünstig</b>	Laut, im Zentrum gelegen, mit viel Nachtleben und Verkehrslärm.
<b>neu fertiggestelltes Hotel</b>	Möglicher Weise starker Baulärm, da das Hotel und die Außenanlage noch nicht fertiggestellt sind.
<b>Meerblick</b>	Kann auch bedeuten, dass nur wenig vom Meer zu sehen ist (etwa zwischen davor stehenden Gebäuden).
<b>Meerseite</b>	Ist nicht gleichbedeutend mit Meerblick, das Fenster oder der Balkon des Zimmers können auf der dem Meer abgewandten Seite liegen.
<b>beheizbarer Pool</b>	Der Pool kann, muss aber nicht beheizt werden.
<b>zentral gesteuerte Klimaanlage</b>	Keine individuelle Regulierung möglich.
<b>landestypische/zweckmäßige Einrichtung</b>	Meist sehr einfache Möblierung.
<b>Kühlschrank im Zimmer</b>	Häufig darf für außerhalb der Hotelanlage Eingekauftes der Kühlschrank nur gegen hohe Gebühren verwendet werden.
<b>helle, freundliche Zimmer</b>	Sagt nichts über die Einrichtung aus.
<b>weitläufige Anlage</b>	Eventuell langer Fußweg zum Strand, Restaurant, Pool, etc.
<b>einheimische Küche</b>	Häufig einfache Verpflegung.
<b>Kontinentales Frühstück</b>	Meist einfaches Frühstück mit Semmeln, Kaffee oder Tee, Butter und Marmelade.
<b>junges Serviceteam</b>	Das Personal kann noch unerfahren sein und wenig Berufspraxis haben.
<b>Kinderclub</b>	Heißt nicht zwingend, dass es sich um eine Ganztagsbetreuung handelt.
<b>besonders für junge Leute geeignet/lebhaft Anlage</b>	Die Betreuung kann sich auch nur auf einige wenige Stunden pro Tag beschränken.
<b>kinderfreundlich</b>	Wahrscheinlich Lärm bis in die Morgenstunden und auch untertags nicht für Erholungssuchende geeignet. Diese Unterkünfte werden in erster Linie von Familien mit Kindern bevorzugt, es ist daher auch mit Kinderlärm zu rechnen.
<b>ungezwungene/legere Atmosphäre</b>	Gästen kommen eventuell in Badekleidung zum Essen.
<b>örtliche Reiseleitung</b>	Vor Ort keine Reiseleitung des Veranstalters, eventuell nicht deutschsprachig.